

Connectivity and automation: Opportunity, challenges and the UK Response

接続性と自動化:チャンス、チャレンジ、そして英国の対応

Michael Hurwitz
Director, Energy, Technology & International
マイケル・ハーウィッツ
エネルギー、技術、国際部ディレクター

November 2014



There are times when we shape the future...

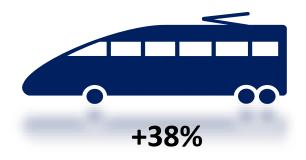
未来を形作る時期がある...





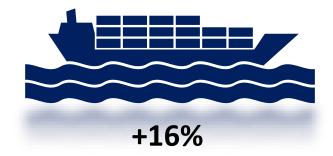
In the UK, as globally, future challenges are enormous 世界同様、英国でも今後の課題が山積み

By 2025...



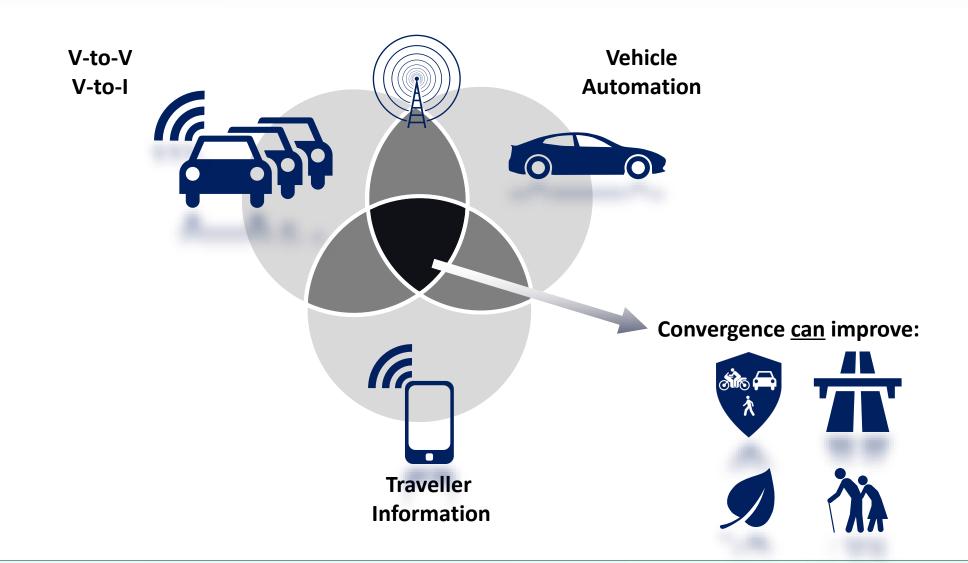








But we are not condemned to congestion & time wasting! しかし、渋滞や時間のロスを強いられるわけにはいかない!





The UK: a unique environment for real world testing

英国:実社会でのテストをおこなえるユニークな環境





DONE AT VIENNA ON 8 NOVEMBER 1968



UK Regulatory review December 2014



London: Europe's only Megacity



Competitive taxation



Diversity of weather and topography



Active and increasing R&D activity 活発な、増大するR&D活動



Oxford University / Newcastle University Real-world trials underway



Real-world HGV platooning trials 2015



Driverless / vehicle automation - up to 4 cities Real-world trials and behavioural study

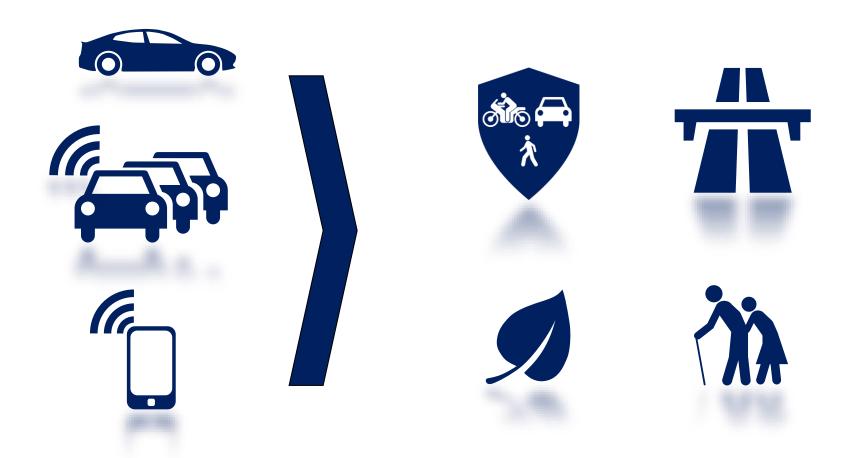


Government investing £200m (¥36bn) in 7 technology innovation centres



Challenge 1: we must balance competing objectives

チャレンジ1:相反する目的をバランスよく達成

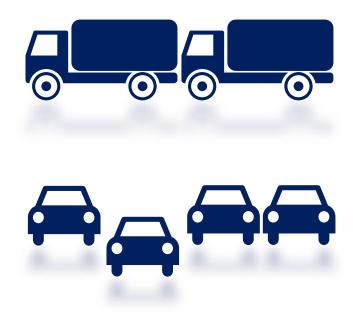




Challenge 2: long-term considerations must not inhibit progress

チャレンジ2:長期的視野が当面の進展を阻害すべきでない



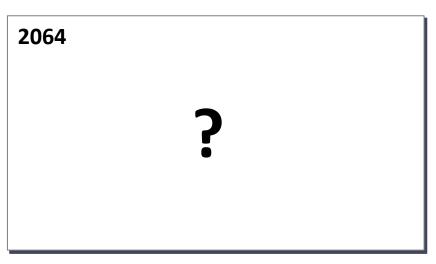






A final reflection: some things in the press we don't expect... 最後に振り返って:起こり得ないから記事になるが...







Thank you ご清聴ありがとうございました



